



Welcome to Shang Palace, the epitome of authentic Chinese dining nestled within the prestigious Shangri-La Dubai.

Embark on a culinary exploration with our masterfully crafted dishes that showcase the rich and diverse flavours of China. Our expert chefs led by Executive Chinese Chef Peter Lau blend tradition and innovation, using the finest ingredients to create a symphony of tastes that delight the senses. From delectable dim sum, wok-fired creations, to sumptuous Peking duck, every dish is a masterpiece that pays homage to centuries of Chinese culinary heritage.

Immerse yourself in the warmth of our brand's Asian hospitality, as you savour each bite and discover the essence of Chinese cuisine, elevated to new heights, at Shang Palace.

欢迎莅临迪拜香格里拉酒店香宫中餐厅,这里将为您呈现正 宗中餐的精髓。踏上一段烹饪之旅,品味我们匠心烹制的佳 肴, 领略中餐多样化的风味。由刘行政总厨领导的中餐大厨 团队将传统与创新巧妙融合,选用上乘食材,为您打造一场 味觉盛宴。无论是美味的点心、锅炒佳肴,还是经典北京烤 鸭,每一道菜都是对中国烹饪传统的致敬。在香宫,您将沉 浸在独特的亚洲殷勤待客之道中, 享受每一口美食, 感受中 国烹饪之精髓,将体验提升到新的水平。



# CHINESE EXECUTIVE CHEF PETER LAU

中餐行政总厨刘师傅

With over two decades of culinary excellence, Chef Peter Lau is an award-winning maestro, bringing a wealth of experience to Shangri-La Dubai's award-winning restaurant, Shang Palace.

Chef Peter Lau's culinary identity harmoniously bridges the gap between heritage and innovation, echoing his ethos of "Traditional in taste and contemporary in design". Fuelled by an insatiable quest for culinary perfection, Chef Peter Lau's devotion to sharing his gastronomic affection results in a magical fusion of technique, research, and premium ingredients, elevating his cuisine to the epitome of fine dining.

刘行政总厨拥有超过二十年的卓越烹饪经验,是备受赞誉的 烹饪大师,为香格里拉迪拜酒店屡获殊荣的香宫中餐厅注入 丰富的经验。刘总厨的烹饪风格契合'传统口味,现代设计' 的理念,致力于分享他对美食的热爱,并将技艺、成就与上 乘食材完美融合,把他的烹饪艺术提升至精品餐饮新的高度。



# 刘师傅精选美食 CHEF PETER LAU'S SPECIALITIES

蛋黄炒波士顿龙虾

Wok-fried Boston Lobster with Egg Yolk (SF)(D)(SOY)(C) 

✓
368

怪味蒜沙和牛粒

Wok-fried Wagyu Beef Striploin with Garlic (N)(SOY)(C) 

✓
328

铁锅炖香辣鱼

Stewed Sea Bass with Spicy Sichuan Sauce (SF)(SOY)(C) 

✓
168

四川辣子鸡

Deep-fried Chicken Thigh with Dried Chili and Sichuan Pepper (N)(SOY)(C)(SE) 108

星洲米粉

Singaporean Noodles with Shrimp (SF)(SOY)(C)(SE) 78

豆瓣酱龙虾春卷

Lobster Spring Roll with Soybean Chili (SF)(SOY)(C)(SE) <a>78</a>

家乡小炒皇

Stir-fried Tofu with Preserved Radish, Chili and String Beans (V)(N)(SOY)(C)(SE) 62

乾隆白菜卷

Chilled Sesame Cabbage Roll (V)(N)(SOY)(SE)

Signature Dish 招牌菜 | ✔ Rooted in nature 自然天成

(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 香宫经典 SIGNATURE DISH ➡

北京烤鸭 Peking Duck (N)(SOY)(C)(SE) ✓

整只 Whole Set 522

半只 Half Set 338

## 烤鸭二食:

第一道菜: 经典北京烤鸭配鸭饼, 大葱丝、黄瓜丝, 胡萝卜和甜面酱。

第二道菜: 从下面选择一道菜

## Served in Two Courses:

The First Course - Pancakes and Condiments
The Second Course - Choice of One from the Below:

#### 什锦炒鸭丝

Stir-fried Duck Meat with Bean Sprouts and Mixed Bell Peppers

#### 炒鸭粉

Sautéed Minced Duck

## 鸭骨豆腐汤

Braised Duck Soup with Chinese Cabbage and Tofu



Ş Signature Dish 招牌菜 │ 【 Rooted in nature 自然天成

(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 精致手工点心 FINE - CRAFTED DIM SUM

黑椒和牛酥 (3粒) 🝃 Wagyu Beef Puff with Black Pepper Mayonnaise – 3 pieces (SOY)(C)(SE) 🦅 108 三文鱼籽蟹肉虾仁水晶饺 (3粒) Crab Meat and Shrimp Crystal Dumpling with Salmon Roe – 3 pieces (SE)(C)(SOY)(SF) < 78 鲜虾红米肠粉 (3粒) 💲 Cheung Fun Red Rice Roll with Prawn – 3 pieces (SF)(SOY)(C)(SE) 🥑 72 水晶虾饺 (3粒) Crystal Prawn Dumpling – 3 pieces (SF)(SOY)(C)(SE) 62 金箔松露烧麦 (3粒) 😂 Steamed "Siew Mai" Chicken and Shrimp Dumpling with Truffle – 3 pieces (SE)(C)(SOY)(SF) 62 牛肉水饺 (6粒) Beef Dumpling – 6 pieces (SOY)(C)(SE) 

✓ 62 翡翠素水饺 (6粒) Vegetable Dumpling – 6 pieces (V)(SOY)(C)(SE) 

✓ 60 羊肉煎饺 (3粒) Pan-fried Lamb Dumpling – 3 pieces (SOY)(C)(SE) 

✓ 火鸭金酥 (3粒) Roasted Duck Puff – 3 pieces (D)(SOY)(C)(SE) 

✓ 椰香虾糯米酥饺 (3粒) Black Glutinous Rice with Shrimp Dumpling – 3 pieces (SF)(SOY)(C)(SE) 🛫 60 素菜煎包 (3粒) Pan-seared Vegetable Bun – 3 pieces (V) 🛫 58

😂 Signature Dish 招牌菜 | 👱 Rooted in nature 自然天成

(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 餐前小食

# APPETIZER & COLD DISH

## 帝王蟹牛油果香芒沙律

King Crab, Avocado and Mango Salad with Pomelo Dressing (SF)(N)(D) 112

#### 川味椒麻黄油鸡

Chilled Corn-fed Chicken with Sichuan Red Chili Oil (N)(SOY)(C)(SE) 98

#### 川式蛋黄酱虾球

Deep-fried Prawns with Kiwi Salsa in Sichuan Mayonnaise Sauce (SF)(D)(SOY)(C)(SE) 88

#### 红油醋米皮鲜虾卷

Chilled Shrimp Roll with Chili Vinegar (SF)(SOY)(C)(SE) 178

#### 乾隆生菜包

Lettuce Wrap with Mixed Vegetables and Mushrooms (V)(SOY)(C)(SE) 
78



(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 汤 **SOUPS**

Classical Hot and Sour Soup with a Choice of:

虾片紫菜酸辣汤

Sliced Prawn and Seaweed (SF)(SOY)(C)

68

鸡丝酸辣汤

Minced Chicken (SOY)(C)

60

全素酸辣汤

Seasonal Vegetables and Tofu (V)(SOY)(C)

52

金汤海中宝

Pumpkin Broth with Tiger Prawn, Scallop and Squid (SF)(SOY)(C) 🛫

蟹肉芦笋豆腐羹

Crab Meat and Asparagus Soup with Tofu (SF)(SOY)(C)

竹笙鸡腿鲜菌汤

Double-boiled Chicken Soup with Assorted Mushrooms and Bamboo Shoots

(C)(SOY) 🛫

60

纹丝豆腐粟米羹

Sweet Corn Soup with Tofu (V)(SOY)(C)

52



(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 海鲜 SEAFOOD

## 粤

## Cantonese Delicacies

碧綠澳鮑扣羊肚菌

Braised Emperor Abalone with Morel Mushroom (SF)(SOY)(C) \$\square\$ 528

X.O.酱西芹炒带子

Wok-fried Scallop with Celery in X.O. Sauce (SF)(SOY)(C) 

✓
198

菜脯蒸鲷鱼

Steamed Sea Bream with Preserved Radish in King Soy Sauce (SF)(SOY)(C) \$\square\$ 188

西柠黑椒酱炒斑块

Sautéed Grouper Fillet with Walnut in Black Pepper Lemon Sauce (SF)(SOY)(C)(SE) 168

清炒鲜蘑芦笋虾仁

Sautéed Prawns with Assorted Mushrooms and Asparagus (SF)(SOY)(C) 142

避风塘大虾

Deep-fried Golden Garlic King Prawn with Dried Chili (SF)(SOY)(C) 🛫

§ Signature Dish 招牌菜 | ✔ Rooted in nature 自然天成

(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 海鲜 SEAFOOD

# Ш

#### Sichuan Delicacies

四川麻辣龙虾球

Deep-fried Lobster with Dried Chili and Sichuan Pepper (N)(SF)(SOY)(C)(SE) 18

川味翡翠斑球

Wok-fried Grouper Fillet with Sichuan Sauce (SF)(SOY)(C)(SE) 

✓ 168

四川香辣老虎虾

Deep-fried Tiger Prawn with Sichuan Soy Sauce (SF)(SOY)(C)(SE) 158

宮保黑虎虾

Wok-fried Tiger Prawn with Kung Pao Sauce (N)(SF)(SOY)(C)(SE) 148

## 淮扬

# Huai Yang Delicacies

鱼籽文思波士顿龙虾

Braised Boston Lobster with Caviar, Spinach and Shredded Tofu (SF)(SOY)(C) 🛫 338

江南熏雪鱼

Jiangnan-style Marinated Cod Fish (SF)(SOY)(C)(SE) 

✓
228



(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 家禽与肉类 MEAT

# 粤

#### Cantonese Delicacies

芝麻香酥牛肉丝

Crispy Shredded Beef Striploin with Sesame Seeds (N)(SOY)(C)(SE) 168

黑椒牛柳粒

Black Angus Beef Striploin with Black Pepper Sauce (D)(SOY)(C) 🛫 158

姜葱咖哩鸡片

Wok-fried Chicken with Ginger and Spring Onion in Homemade Curry Sauce (SOY)(C) 

✓
112

蜜桃咕噜鸡

Wok-fried Chicken with Peach in Sweet and Sour Sauce (SOY)(C) 

✓ 108

砂锅肉末烧茄子

Braised Eggplant and Mushroom with Minced Chicken (SOY)(C)(SE) 🛫 68

## 鲁

## **Shandong Delicacies**

四喜丸子

Braised Chicken Ball with Pak Choy (SOY)(C)(SE) 108



(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 家禽与肉类 MEAT

# Ш

#### Sichuan Delicacies

沸腾肥牛

Boiled Sliced Beef Striploin in Sichuan Broth (SOY)(C)(SE) 168

尖椒炒牛柳粒

Sautéed Black Angus Beef Striploin with Fresh Red Chili (SOY)(C) 148

孜然焗澳洲羊扒

Pan-fried Australian Lamb Chops with Cumin and Crispy Potato (SOY)(C) \$\square\$ 148

宫保鸡丁

₩ Wok-fried Chicken with Kung Pao Sauce (N)(SOY)(C)(SE)

## 淮扬

# Huai Yang Delicacies

梅干菜菠萝牛肋皇

Boiled Beef Ribs with Preserved Vegetables and Pineapple (SOY)(C)(SE) 🛫 238



(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 蔬菜与豆腐 VEGETABLES & TOFU

# 新鲜蔬菜

Fresh Green Vegetables (V):

芦笋

Asparagus \$\square\$ 68

西兰花

Broccoli 🗹

小唐菜 Pak Choy ✓

58

卷心菜 Chinese Cabbage ✓ 58

空心菜 Kangkong ✓ 58 黑松露锅贴豆腐

Pan-fried Tofu with Black Truffle Sauce
 (V)(SOY)(C) 
 92

麻婆豆腐

Mapo Tofu with Assorted Vegetables(V)(SOY)(C)(SE) ✓

荷塘月色 Stir-fried Lotus with Seasonal Vegetables

(V)(SOY)(C) **√** 62

干煸四季豆 Sautéed String Beans with Dried Chili (V)(SOY)(C)(SE) ✓

油焖冬笋 Braised Winter Bamboo Shoots (V)(SOY) 🛫 60

# 烹调

Cooking Preference:

清炒 Stir-fried

Stir-fried (SOY)(C)

蒜蓉炒

Sautéed with Garlic (SOY)(C)

蚝油

Oyster Sauce (SOY)(C)

白灼

Poached with Superior Soy Sauce (SOY)(C)

川汁

Wok-fried with Sichuan Sauce (SOY)(C)(SE)

Ş Signature Dish 招牌菜 | ✔ Rooted in nature 自然天成

(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 面条和米饭 NOODLE & RICE

秘制炖牛肉面汤 Braised Beef Noodle Soup (SOY)(C)(SE) 92 干炒滑牛河 Stir-fried Ho Fun with Sliced Beef Striploin (SOY)(C) ✔ 82

Classical Shanghai Scallion-oil Tossed Noodles (SOY)(C) 50

香宫扬州炒饭

Shang Palace Fried Rice with Barbeque Chicken and Shrimp (SF)(SOY)(C) 172

什锦素炒饭 Fried Rice with Assorted Vegetables (V)(SOY)(C) ✓ 58

香葱蛋炒饭 Fried Rice with Egg and Spring Onion (SOY)(C) 52

丝苗白饭 Steamed Jasmine Rice ✓ 30



(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



# 甜品 DESSERT

## 香宫荔枝雪葩秀

Shang Palace Fresh Lychee with Lychee Sorbet (N) 73

## 巧克力熔岩蛋糕

Chocolate Fondant with Coconut Ice Cream and Chocolate Sable (D) 68

## 香芒酱草莓椰雪花

Coconut Ice with Strawberry and Mango Cream \$\frac{\psi}{2}\$

#### 杨枝甘露

Sweet Sago and Mango with Milk Cream (D) 🛫 63

## 红豆沙天鹅酥

Baked Swan Puff with Red Bean Paste (D) 63

#### 香兰太妃布丁

Pandan Pudding with Date Sponge and Salted Caramel Sauce (D) 58

Ş Signature Dish 招牌菜 | ✔ Rooted in nature 自然天成

(N) Nuts 坚果 | (V) Vegetarian 素食 | (SF) Seafood 海鲜 | (D) Dairy 乳制品 | (SOY) Bean 豆类 | (C) Celery 芹菜 SE) Sesame Seeds Oil 芝麻油

Due to the complexity of our dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise us of any preferences and allergies. | 每款菜式均选用多款材料烹调,不能详述于此菜单。如有任何喜好或食物敏感,请告知我们。



